



Đơn Đăng Ký Thẩm Quyền Giao Dịch Kinh Doanh - Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn Nước Ngoài
Application for Authority to Transact Business - Foreign Limited Liability Company

Secretary of State - Corporation Division - 255 Capitol St. NE, Suite 151 - Salem, OR 97310-1327 - <http://sos.or.gov/business> - Điện Thoại: (503) 986-2200
Phone: (503) 986-2200

SỐ ĐĂNG KÝ:

REGISTRY NUMBER:

Chỉ dành cho văn phòng
For office use only

Theo Đạo Luật Sửa Đổi Oregon 192.410-192.490, các thông tin trong đơn đăng ký này là hồ sơ công khai. Chúng tôi phải tiết lộ những thông tin này cho tất cả các bên khi có yêu cầu và sẽ đăng trên trang web của chúng tôi.
In accordance with Oregon Revised Statute 192.410-192.490, the information on this application is public record. We must release this information to all parties upon request and it will be posted on our website.

Chỉ dành cho văn phòng
For office use only

Vui Lòng Nhập hoặc Viết In Hoa Để Đọc bằng Mực Đen. Đính Kèm Thêm Giấy Nếu Cần.
Please Type or Print Legibly in Black Ink. Attach Additional Sheet if Necessary.

1) **TÊN:**

NAME:

LƯU Ý: (Phải bao gồm các từ "Limited Liability Company" hoặc từ viết tắt "LLC" hoặc "L.L.C.") Phải giống với tên trong hồ sơ tại khu vực pháp lý ban đầu.
NOTE: (Must contain the words "Limited Liability Company" or the abbreviations "LLC" or "L.L.C.") Must be identical to the name of record in home jurisdiction.

2) **SỐ ĐĂNG KÝ TẠI KHU VỰC PHÁP LÝ BAN ĐẦU**

REGISTRY NUMBER IN HOME JURISDICTION

7) **ĐỊA CHỈ CÔNG KHAI CỦA NGƯỜI ĐẠI DIỆN ĐÃ ĐĂNG KÝ:**

REGISTERED AGENT'S PUBLICLY AVAILABLE ADDRESS:

HOẶC:

OR:

CHỨNG NHẬN TỒN TẠI

CERTIFICATE OF EXISTENCE

(ĐÍNH KÈM)

(ATTACHED)

(Vui lòng cung cấp số đăng ký có thể xác minh qua trang web từ khu vực pháp lý ban đầu của tổ chức. Một số tiểu bang nhất định, bao gồm Delaware và New Jersey, không cung cấp thông tin trạng thái trực tuyến. Các tổ chức từ những tiểu bang đó phải đính kèm chứng nhận tồn tại chính thức, hiện tại trong vòng 60 ngày kể từ ngày gửi đến văn phòng này.)

(Please provide a web-verifiable registry number from the entity's home jurisdiction. Certain states, such as Delaware and New Jersey, do not provide status information online. Entities from such places must instead attach an official certificate of existence, current within 60 days of delivery to this office.)

(Phải là Địa Chỉ Đường Phố tại Oregon, giống với văn phòng kinh doanh của người đại diện đã đăng ký.)
(Must be an Oregon Street Address, which is identical to the registered agent's business office.)

3) **NGÀY THÀNH LẬP TỔ CHỨC:**

DATE OF ORGANIZATION:

THỜI GIAN, NẾU KHÔNG PHẢI LÀ

VĨNH VIỄN:

DURATION, IF NOT PERPETUAL:

8) **ĐỊA CHỈ CỦA VĂN PHÒNG CHÍNH CỦA DOANH NGHIỆP:**

ADDRESS OF PRINCIPAL OFFICE OF THE BUSINESS:

4) **TIỂU BANG HOẶC QUỐC GIA CỦA TỔ CHỨC:**

STATE OR COUNTRY OF ORGANIZATION:

9) **ĐỊA CHỈ ĐỂ PHÒNG BAN NÀY CÓ THỂ GỬI THƯ THÔNG BÁO:**

ADDRESS WHERE THE DIVISION MAY MAIL NOTICES:

5) **CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN NƯỚC NGOÀI NÀY THỎA MÃN CÁC YÊU CẦU CỦA ORS 63.714(3).**

THIS FOREIGN LIMITED LIABILITY COMPANY SATISFIES THE REQUIREMENTS OF ORS 63.714(3).

10) **CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN NÀY SẼ ĐƯỢC QUẢN LÝ NHƯ THẾ NÀO?**

HOW WILL THIS LIMITED LIABILITY COMPANY BE MANAGED?

6) **TÊN CỦA ĐẠI DIỆN ĐÃ ĐĂNG KÝ TẠI OREGON:**

NAME OF OREGON REGISTERED AGENT:

LLC này sẽ được quản lý bởi một hoặc nhiều thành viên.
This LLC will be member-managed by one or more members.

LLC này sẽ được quản lý bởi một hoặc nhiều cán bộ quản lý.
This LLC will be manager-managed by one or more managers.

11) **THI HÀNH:** (Phải có chữ ký của ít nhất một thành viên hoặc cán bộ quản lý.)

Là người được ủy quyền ký tên, dưới hình phạt của tội khai man, tôi tuyên bố rằng tài liệu này không che giấu, giấu giếm, thay đổi nhằm mục đích lừa đảo hay nói cách khác xuyên tạc danh tính của một cá nhân hay bất kỳ thành viên, cán bộ, nhân viên hoặc người đại diện nào của công ty trách nhiệm hữu hạn. Tôi đã kiểm tra các thông tin được điền và theo hiểu biết cũng như niềm tin tốt nhất của tôi, những thông tin này là đúng, chính xác và hoàn chỉnh. Việc đưa ra các tuyên bố sai lệch trong tài liệu này là vi phạm pháp luật và có thể bị phạt tiền, phạt tù hoặc cả hai.

EXECUTION: (At least one member or manager must sign.)

I declare as an authorized signer, under penalty of perjury, that this document does not fraudulently conceal, fraudulently obscure, fraudulently alter or otherwise misrepresent the identity of the person or any members, managers, employees or agents of the limited liability company. This filing has been examined by me and is, to the best of my knowledge and belief true, correct, and complete. Making false statements in this document is against the law and may be penalized by fines, imprisonment or both.

Chữ Ký:
Signature:

Tên Viết In Hoa:
Printed Name:

Chức Danh:
Title:

TÊN NGƯỜI LIÊN HỆ: (Để giải quyết các câu hỏi liên quan đến những thông tin được điền này.)

CONTACT NAME: (To resolve questions with this filing.)

SỐ ĐIỆN THOẠI: (Bao gồm mã vùng.)

PHONE NUMBER: (Include area code.)

LỆ PHÍ

FEES

Phí Xử Lý Bắt Buộc \$275
Required Processing Fee \$275

Phí Xử Lý không được hoàn lại.
Processing Fees are nonrefundable.

Vui lòng gửi séc thanh toán cho "Bộ Phận Công Ty".
Please make check payable to "Corporation Division".

Các bản sao miễn phí có sẵn tại <http://sos.oregon.gov/business> bằng cách sử dụng chương trình Tìm Theo Tên Doanh Nghiệp.

Free copies are available at <http://sos.oregon.gov/business> using the Business Name Search program.